

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2147

[2002/29209]

17 FEBRUARI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot gelijkstelling met de graad en het diploma van industrieel ingenieur

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, en inzonderheid op de artikelen 63 en 130 tot 130*sixties*, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 november 1998 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de Commissie belast met het vaststellen van de overeenstemming van het diploma en van de graad van industrieel ingenieur uitgereikt door het hogere onderwijs voor sociale promotie van het lange type met het diploma en de graad van industrieel ingenieur uitgereikt door het hoger onderwijs van het lange type en met volledig leerplan;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10, lid 1;

Gelet op het advies gegeven door de Commissie voor gelijkstelling opgericht bij artikel 130*bis* van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De graad en het diploma van technisch ingenieur uitgereikt aan de heer Pachioli, Sebastiano, geboren te Sursis (Italië) op 20 januari 1952, door het « Institut provincial supérieur d'ingénieurs techniciens - Charleroi », op 29 juni 1981 in de specialiteit « Elektronica » wordt gelijkgesteld met de graad van industrieel ingenieur, afdeling « Elektronica ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 november 2002.

Brussel, 17 februari 2003.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie
en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. Fr. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 2148

[C - [2003/29151]

21 FEVRIER 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 17 du décret du 14 juin 2001 relatif au Programme de travaux de première nécessité en faveur de l'Enseignement fondamental et de l'Enseignement secondaire organisés ou subventionnés par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juin 2001 relatif au Programme de travaux de première nécessité en faveur des bâtiments scolaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire organisés ou subventionnés par la Communauté française, modifié par le décret du 12 juillet 2001 visant à améliorer les conditions matérielles des établissements de l'enseignement fondamental et secondaire, notamment l'article 17;

Vu les propositions du Conseil général de concertation de l'Enseignement secondaire, du Conseil de l'Enseignement fondamental et du Conseil supérieur de l'Enseignement spécial;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 décembre 2002;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 34521/2, donné le 22 janvier 2003;

Sur proposition du Ministre de l'Enfance, chargé du programme d'urgence pour les bâtiments scolaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire organisé ou subventionné par la Communauté française;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 20 février 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Les critères d'accès au programme d'urgence visés à l'article 17 du décret du 14 juin 2001 relatif au Programme des travaux de première nécessité en faveur des bâtiments scolaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire organisés ou subventionnés par la Communauté française, pour ce qui concerne l'objectif formulé au 1° de l'article 16 du même décret, visent les interventions prioritaires justifiées par :

- des problèmes urgents liés aux risques d'incendie et à la sécurité dans les bâtiments scolaires;
- des conditions d'hébergement gravement compromises par l'état physique délabré des bâtiments scolaires;
- des situations contraires à l'hygiène et susceptibles de compromettre la santé des occupants.

Art. 2. Les mesures destinées à prémunir les bâtiments scolaires contre les risques d'incendie et à garantir la sécurité des occupants et des tiers, veilleront en particulier et dans l'ordre de priorité défini ci-après, à :

- permettre une évacuation rapide des occupants;
- équiper les bâtiments scolaires de moyens de détection et de prévention;
- assurer la mise en conformité des installations électriques ou de chauffage défectueuses;
- doter les établissements de moyens de lutte efficaces contre l'incendie;
- assurer la sécurité des accès sur le domaine scolaire.

Art. 3. Sont considérés comme prioritaires, en matière d'hébergement :

§ 1^{er}. Toute situation où une intervention urgente s'avère indispensable pour garantir l'occupation des bâtiments.

Cette situation vise en particulier la stabilité des bâtiments ainsi que toute dégradation ou déficience physique affectant principalement les murs, les toitures, les façades, les plafonds, les planchers et les charpentes.

§ 2. Le remplacement inévitable d'infrastructures de dimension modeste totalement inadaptées aux exigences scolaires ou qui présentent un état de délabrement tel qu'on ne peut y remédier autrement.

§ 3. Toute situation où la remise en état des toitures, des évacuations pluviales ou des châssis s'impose d'urgence en vue d'éviter des dégradations supplémentaires aux bâtiments.

Art. 4. Requièrent une intervention prioritaire dans les domaines de la santé et de l'hygiène :

- toute situation impliquant l'élimination obligatoire de produits ou de matériaux dangereux;
- les installations sanitaires insalubres, inadaptées ou insuffisantes;
- toute situation liée à des conditions de travail dangereuses, en particulier dans les locaux à risques;
- l'absence ou les déficiences des systèmes d'éclairage ou de ventilation;
- l'absence de préau.

Art. 5. Le fait, pour une implantation, d'être admise aux subventions prévues dans le cadre de l'application de l'article 4, § 4, du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, est considéré comme critère d'accès au sens de l'article 17 du décret du 14 juin 2001 relatif au programme des travaux de première nécessité en faveur des bâtiments scolaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire organisés ou subventionnés par la Communauté française, pour ce qui concerne l'objectif formulé à l'article 16, 2^o, du même décret.

Art. 6. Pour l'application de l'article 5, un calendrier annuel d'examen des dossiers est établi par la commission communautaire inter-caractère créée par l'article 21 du décret précité de façon à ce que la priorité des implantations admises aux subventions prévues dans le cadre de l'application de l'article 4, § 4, du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, soit effectivement prise en compte.

Art. 7. Toute demande officielle d'intervention financière du Programme d'urgence est examinée par la Commission communautaire inter-caractère avec le dossier complet relatif à l'offre de prix, comprenant notamment l'ensemble des offres et la proposition motivée d'attribution du marché, que le Pouvoir organisateur ou la Société publique d'administration des Bâtiments scolaires se propose de retenir pour l'exécution des travaux.

Art. 8. Le Ministre ayant le Programme d'urgence parmi ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 2003.

Bruxelles, le 21 février 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance,
chargé du Programme d'urgence pour les bâtiments scolaires de l'Enseignement fondamental
et de l'Enseignement secondaire organisés ou subventionnés par la Communauté française,
J.-M. NOLLET

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2148

[C — 2003/29151]

21 FEBRUARI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende uitvoering van artikel 17 van het decreet van 14 juni 2001 betreffende het Programma voor dringende werken aan de schoolgebouwen van het basis- en secundair onderwijs dat wordt ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 juni 2001 betreffende het programma voor dringende werken aan de schoolgebouwen van het basis- en secundair onderwijs dat wordt ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij het decreet van 12 juli 2001 waarbij de materiële omstandigheden van de inrichtingen van het basis- en secundair onderwijs worden verbeterd, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op de voordrachten van de Algemene overlegraad voor het Secundair onderwijs, de Raad voor het Basisonderwijs en de Hoge raad voor het Buitengewoon onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 4 december 2002;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 34521/2, gegeven op 22 januari 2003;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Noodprogramma voor de schoolgebouwen van het basis- en secundair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 februari 2003,

Besluit :

Artikel 1. De criteria voor de toegang tot het Noodprogramma bedoeld bij artikel 17 van het decreet van 14 juni 2001 betreffende het programma voor dringende werken aan de schoolgebouwen van het basis- en secundair onderwijs dat wordt ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wat het in 1° van artikel 16 van datzelfde decreet bedoeld doel betreft, beogen de prioritaire tegemoetkomingen die verantwoord zijn door :

- dringende problemen in verband met brandrisico's en veiligheid binnen de schoolgebouwen;
- huisvestingsomstandigheden die in het gedrang zijn gebracht door de bouwvalligheid van de schoolgebouwen;
- situaties die niet hygiënisch zijn en de gezondheid van de bezetters in gevaar zouden kunnen brengen.

Art. 2. De maatregelen voor de bescherming van de schoolgebouwen tegen brandrisico's en voor de veiligheidswaarborg voor de bezetters en derden, zullen in bijzonderheid en volgens de hierna bedoelde prioriteiten, ervoor zorgen dat :

- een snelle evacuatie van de bezetters mogelijk is;
- de schoolgebouwen uitgerust worden met opsporings- en voorzieningsmiddelen;
- de defecte elektrische of verwarmingsinstallaties conform blijven;
- de instellingen uitgerust worden met doeltreffende middelen tegen brand;
- de veiligheid van de toegang tot het schooldomein gegarandeerd wordt.

Art. 3. Als prioritair inzake huisvesting worden beschouwd :

§ 1. Elke situatie waarbij een dringende ingreep noodzakelijk is om de bezetting van de gebouwen te waarborgen.

Deze situatie beoogt in bijzonderheid de stabiliteit van de gebouwen alsmede alle fysische beschadiging of deficiëntie betreffende de muren, de daken, de gevels, het plafond, de vloer en het geraamte.

§ 2. De onvermijdelijke vervanging van infrastructures met normale afmetingen die helemaal niet overeenstemmen met de schoolvereisten of die in een zodanig slechte staat zijn dat men niet anders kan doen.

§ 3. Elke situatie waarbij het dak, de regenafvoer of de ramen dringend hersteld moeten worden om te voorkomen dat de gebouwen nog meer beschadigd worden.

Art. 4. Vereisen een prioritaire ingreep wat gezondheid en hygiëne betreft :

- elke situatie die de verplichte uitschakeling van gevaarlijke producten of materialen impliceert;
- de ongezonde, onaangepaste of onvoldoende sanitaire installaties;
- elke situatie gebonden met gevaarlijke werkomstandigheden, vooral in gevaarlijke lokalen;
- de afwezigheid of de deficiëntie van afwaterings- of ventilatiesystemen;
- de afwezigheid van een overdekte speelplaats.

Art. 5. Het feit dat een vestiging de subsidies krijgt die bepaald zijn in het kader van de toepassing van artikel 4, § 4, van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, wordt beschouwd als een toegangscriterium in de zin van artikel 17 van het decreet van 14 juni 2001 betreffende het programma voor dringende werken aan de schoolgebouwen van het basis- en secundair onderwijs, dat wordt ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wat betreft het in artikel 16, 2°, van hetzelfde decreet bedoeld doel.

Art. 6. Voor de toepassing van artikel 5, wordt een jaarlijkse examenkalender van de dossiers opgesteld door de Gemengde gemeenschapscommissie opgericht bij artikel 21 van voornoemd decreet zodat de voorrang van de vestigingen die subsidies krijgen in het kader van de toepassing van artikel 4, § 4, van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, met name door de toepassing van positieve discriminatie, effectief in acht genomen wordt.

Art. 7. Elke officiële aanvraag om financiële tegemoetkoming van het Noodprogramma wordt onderzocht door de Gemengde gemeenschapscommissie met het volledig dossier betreffende de prijsofferte, namelijk met inbegrip van de offertes en het gemotiveerd voorstel van markttoewijzing, die de Inrichtende macht of de Publiekrechtelijke maatschappij voor het beheer van de schoolgebouwen voorstelt in aanmerking te nemen voor de uitvoering van de werken.

Art. 8. De Minister tot wiens bevoegdheid het Noodprogramma behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2003.

Brussel, 21 februari 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn,
belast met het Noodprogramma voor schoolgebouwen van het Basisonderwijs en Secundair Onderwijs
georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap,

J.-M. NOLLET